



KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená podle ustanovení § 2079 a § 2085 a násl. zákona 89/2012 Sb. občanského zákoníku v platném znění
 Ev. číslo Smlouvy Prodávajícího: **6P1400SM01-19000042**
 Ev. číslo Smlouvy Kupujícího:

Smluvní strany:

Obchodní firma: ČEZ Teplárenská, a.s.
Sídlo/adresa: Bezručova 2212/30, Říčany, PSČ 251 01
Zapsána: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 17910
Zastoupena: Ing. Janem Nechvátalem, předsedou představenstva
 Ing. Radimem Sobotíkem, MBA, místopředsedou představenstva
Adresa pro korespondenci: ČEZ Teplárenská, a.s., Teplická 874/8, 405 49 Děčín IV
IČO: 27309941
DIČ: CZ27309941
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu 35-6887140297/0100
IBAN: CZ9001000000356887140297
SWIFT: KOMBCZPP
Název a adresa banky: Komerční banka, a.s., Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1

dále jen jako „**Prodávající**“ nebo obecně „Smluvní strana“

a

Obchodní firma: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
Sídlo/adresa: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550
Zapsána: v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, spis. zn. B 465
Zastoupena:
Adresa pro korespondenci: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550
Osoby oprávněné k podpisu smlouvy: Ing. David Votava, generální ředitel a člen představenstva
IČO: 49099451
DIČ: CZ49099451
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu 3507501/0100
Název a adresa banky: Komerční banka, a.s., Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1

dále jen jako „**Kupující**“ nebo obecně „Smluvní strana“
 (Prodávající a Kupující společně dále jen „**Smluvní strany**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

Kupní Smlouvu (dále jen „Smlouva“)

Preambule

Smlouvou se Prodávající zavazuje převést na Kupujícího vlastnické právo k movité věci blíže určené a specifikované v článku 1. Smlouvy a Kupující se zavazuje zaplatit Prodávajícímu kupní cenu určenou dle článku 6. Smlouvy.

Článek 1.**Předmět plnění a prohlášení Prodávajícího**

- 1.1 Prodávající se zavazuje Smlouvou prodat, odevzdat a převést Kupujícímu níže uvedenou movitou věc:
 technologické zařízení výměňkové stanice, sestávajícího z teplotní technologie výměňkové stanice, systému řízení, měření a regulace a elektrozařízení.
 Technologické zařízení výměňkové stanice se nachází v areálu společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., Oblastní závod Ústí nad Labem v budově bez č.p. (jiná stavba), která je součástí pozemku parc. č. 285/14, obec Ústí nad Labem, k. ú. Všebořice, č. LV 812, zapsaném a vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Ústí nad Labem, nacházející se na adrese Masarykova 125/368, 400 10 Ústí nad Labem.
 Přesná specifikace technologického zařízení, které je Předmětem plnění, je uvedena v příloze č. 1 – Specifikace technologického zařízení, která je nedílnou součástí Smlouvy, jako příloha č. 1 Smlouvy.
 (dále jen „**Předmět plnění**“, nebo též „**Prodávané zařízení**“).
- 1.2 Prodávající je povinen dodat společně s prodávaným zařízením doklady předepsané právními předpisy ČR (bezpečnostní návody a prohlášení o shodě) a další nezbytné doklady vztahující se k Prodávanému zařízení nutné k jeho převzetí Kupujícím a bezpečnému užívání a nakládání s takovým zařízením.
 Seznam dokumentace k Prodávanému zařízení je uveden v příloze č. 2 Smlouvy.
- 1.3 Prodávající tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem Předmětu plnění dle článku 1.1 Smlouvy.

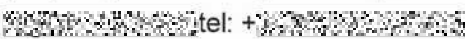
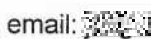

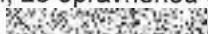

Článek 2.**Prohlášení Smluvních stran**

- 2.1 Kupující tímto prohlašuje, že je mu stav Předmětu plnění znám z jeho běžné obhlídky na místě samém, že si jej prohlédl a že jej za podmínek sjednaných ve Smlouvě kupuje a přijímá do svého výlučného vlastnictví.
- 2.2 Prodávající tímto výslovně prohlašuje a ujišťuje Kupujícího, že k Předmětu plnění byly řádně a včas obstarávány a prováděny všechny vyžadované revize, a ke dni uzavření Smlouvy je Předmět plnění plně funkční.

Článek 3.**Povinnosti Smluvních stran**

- 3.1 Prodávající je povinen umožnit Kupujícímu nabytí vlastnického práva k Předmětu plnění v souladu se Smlouvou.
- 3.2 Kupující je povinen zaplatit za Předmět plnění kupní cenu dle článku 6. Smlouvy a převzít Předmět plnění v souladu se Smlouvou.

Článek 4.**Předání Předmětu plnění**

- 4.1 Prodávající se zavazuje Předmět plnění předat Kupujícímu dne 31. 12. 2019.
 O předání a převzetí Předmětu plnění sepíší Smluvní strany písemný předávací protokol, ve kterém budou uvedeny případné vady Předmětu plnění, nebo jiné skutečnosti o stavu Předmětu plnění. Prodávající předá Kupujícímu rovněž veškerou dostupnou dokumentaci k Předmětu plnění dle přílohy č. 2 této Smlouvy. Předávací protokol Smluvní strany podepíší při předání Předmětu plnění.
 Smluvní strany sjednávají, že oprávněnou osobou Prodávajícího k předání Předmětu plnění a podpisu předávacího protokolu je:  tel: , email: 
- Smluvní strany sjednávají, že oprávněnou osobou Kupujícího k převzetí Předmětu plnění a podpisu předávacího protokolu je:  e-mail: 



Článek 5.**Vlastnické právo k Předmětu plnění a nebezpečí škody na něm**

- 5.1 Vlastnické právo k Předmětu plnění dle článku 1. Smlouvy přechází z Prodávajícího na Kupujícího dnem úplného uhrazení kupní ceny uvedené v článku 6. Smlouvy.
- 5.2 Nebezpečí škody na věci přechází z Prodávajícího na Kupujícího dnem předání Předmětu plnění Kupujícímu, který bude potvrzen podepsaným písemným protokolem oběma Smluvními stranami.
- 5.3 Kupující je oprávněn ode dne předání Předmětu plnění dle čl. 5.2 této Smlouvy do okamžiku nabytí vlastnického práva dle čl. 5.1 této Smlouvy Předmět plnění užívat. Cena za užívání Předmětu plnění je zahrnuta v kupní ceně sjednané v čl. 6.1 této Smlouvy.

Článek 6.**Kupní cena**

- 6.1 Smluvní strany se dohodly na níže uvedené kupní ceně za Předmět plnění včetně všech součástí a příslušenství dodávaných k zařízení v rozsahu stanoveném v článku 1. této Smlouvy, která je cenou smluvní a činí:

Kč bez DPH

(slovy: korun českých bez DPH)

DPH bude stanovena dle platných právních předpisů.

Datem uskutečnění zdanitelného plnění (dále DUZP) bude den předání Předmětu plnění Prodávajícím Kupujícímu. Nedílnou součástí faktury bude oboustranně podepsaný předávací protokol.

- 6.2 Cena za Předmět plnění uvedená v odst. 6.1 Smlouvy je stanovena za podmínek a v rozsahu Smlouvy a zahrnuje rovněž veškeré případné licenční poplatky, pojištění, veškeré další poplatky, daně (s výjimkou DPH).

Článek 7.**Platební podmínky a fakturace**

- 7.1 Prodávající je oprávněn vyúčtovat Kupujícímu sjednanou kupní cenu fakturou dle článku 6. Smlouvy, vystavenou nejdříve ke dni předání Předmětu plnění Smlouvy. Strany se dohodly na platbě bankovním převodem z účtu Kupujícího ve prospěch účtu Prodávajícího na základě vystavené faktury, se splatností 21 (dvacet jedna) dní ode dne jejich vystavení Prodávajícím.
- 7.2 Faktura musí obsahovat náležitosti účetního a daňového dokladu dle platných právních předpisů.
- 7.3 Neobsahuje-li faktura smluvené náležitosti a údaje, nebo bude-li vystavena v nesprávné výši nebo před datem jejího možného vystavení, je Kupující oprávněn ji vrátit Prodávajícímu ve lhůtě splatnosti faktury. Prodávající je v takovém případě povinen vystavit novou fakturu s novou lhůtou splatnosti.
- 7.4 Kupující zaplatí Prodávajícímu sjednanou kupní cenu dle článku 6. Smlouvy za Předmět plnění Smlouvy po převzetí Předmětu plnění na základě faktury vystavené Prodávajícím se splatností 21 (dvacet jedna) kalendářních dní ode dne jejího vystavení, při dodržení náležitostí fakturace.
- 7.5 Závazek Kupujícího zaplatit kupní cenu je splněn dnem, kdy je příslušná částka připsána ve prospěch účtu Prodávajícího uvedeného v záhlaví Smlouvy. Prodávající je oprávněn v případě prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny požadovat po Kupujícím zaplacení úroků z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení se splatností 21 dnů ode dne doručení jejich vyúčtování Kupujícímu.

Článek 8.**Náhrada škody**

- 8.1 Strana, která poruší svou povinnost vyplývající z této Smlouvy, je povinna nahradit druhé straně vzniklou škodu podle § 2894 a násl. zákona č. 89/2012 Sb. občanského zákoníku v platném znění.
- 8.2 Smluvní strany ujednaly, že byla-li škoda způsobena v důsledku porušení povinnosti zapříčiněné vyšší mocí, tak, strana porušující povinnost v takovém případě není odpovědná. Omezení odpovědnosti trvá jen po dobu, pokud trvá překážka plnění způsobená vyšší mocí.



- 8.3 Za vyšší moc se považují události jako války, revoluce, přírodní katastrofy jako povodně, zemětřesení, vichřice, požáry apod., epidemie, rozhodnutí orgánů, která jsou nezávislá na vůli a kontrole smluvní strany, které vyšší moc brání ve splnění povinností.
- 8.4 Vznikne-li smluvním stranám škoda tím, že druhá smluvní strana poruší smluvní povinnosti vyplývající z této Smlouvy, je smluvní strana, která smluvní povinnosti porušila povinna uhradit druhé smluvní straně veškeré vzniklé škody.

Článek 9. Odstoupení od Smlouvy

- 9.1 Prodávající je oprávněn od Smlouvy odstoupit v případě, že Kupující nezaplatí řádně a včas sjednanou kupní cenu dle článku 6. o více jak 30 kalendářních dnů.
Odstoupení Prodávajícího od Smlouvy se děje písemnou formou a doručuje se druhé Smluvní straně doporučeně na adresu uvedenou v záhlaví Smlouvy. Odstoupením od Smlouvy se zrušuje závazek od počátku.
- 9.2 Odstoupením od Smlouvy nejsou dotčeny nároky Smluvních stran na smluvní pokuty a na náhradu škody vzniklé podle Smlouvy či podle obecně závazných právních předpisů.
- 9.3 Smluvní strana, která odstoupí od Smlouvy v rozporu s ujednáním ve Smlouvě uvedeném, je povinna nahradit druhé Smluvní straně škodu, která jí takovým neplatným odstoupením vznikla.
- 9.4 Odstoupení od Smlouvy se nedotýká smluvních ustanovení o volbě práva a řešení sporů podle Smlouvy.

Článek 10. Ostatní ujednání

- 10.1 Smluvní strany jsou obecně při plnění Smlouvy povinny postupovat v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb. o zpracování osobních údajů, v platném znění (dále jen „ZZOÚ“), a s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění („Nařízení“).
- 10.2 Budou-li si Smluvní strany za účelem plnění Smlouvy zpracovávat osobní údaje, uzavřou za tím účelem smlouvu o zpracování osobních údajů dle článku 28 odst. 3 Nařízení, ve znění ZZOÚ.
- 10.3 Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění Smlouvy mezi nimi může dojít ke vzájemnému poskytnutí informací, které budou považovány za důvěrné. Za důvěrné informace jsou považovány zejména osobní údaje ve smyslu nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění obchodní tajemství ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, informace výslovně označené za důvěrné a další informace mající důvěrnou povahu s ohledem na jejich obsah. Každá ze Smluvních stran se zavazuje poskytnout veškerou součinnost nezbytnou pro zajištění ochrany důvěrných informací v souladu s dotčenými právními předpisy a ujednáními Smluvních stran.
- 10.4 Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
Pro účely uveřejnění v registru smluv Smluvní strany navzájem prohlašují, že Smlouva: obsahuje obchodní tajemství v článku 6. Kupní cena odst. 6.1, v článku 7. Platební podmínky a fakturace odst. 7.5 Smlouvy.
Smluvní strany se zavazují, že před uzavřením Smlouvy si vzájemně písemně odsouhlasí rozsah anonymizace smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv.
ČEZ Teplárenská, a.s. zašle tuto Smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření Smlouvy.
Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami, účinnosti nabývá dnem 31. 12. 2019 a to za předpokladu, že Smlouva byla zveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv.



- 10.5 Smluvní strany se dohodly, že Smlouva o nájmu nebytového prostoru v budově výměňkové stanice v areálu SČVK v Ústí n/L, číslo nájemce: 4100619586 (číslo pronajímatele: UL-01/2013) uzavřená mezi Smluvními stranami dne 17.1.2013 bude ukončena ke dni účinnosti této Smlouvy a předání a převzetí Předmětu plnění.

Článek 11. Závěrečná ustanovení

- 11.1 Právní vztahy Smluvních stran touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a dalšími obecně závaznými českými právními předpisy v platném znění.
- 11.2 Změny a doplňky této Smlouvy jsou možné pouze v písemné formě, formou chronologicky číslovaných dodatků.
- 11.3 Tato Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž obdrží každá ze stran po jednom exempláři.
- 11.4 Nevynutitelnost nebo neplatnost kteréhokoli článku, odstavce, pododstavce nebo ustanovení této Smlouvy neovlivní vynutitelnost nebo platnost ostatních ustanovení této Smlouvy. V případě, že jakýkoli takovýto článek, odstavec, pododstavec nebo ustanovení by mělo z jakéhokoli důvodu pozbyt platnosti (zejména z důvodu rozporu s aplikovatelnými zákony a ostatními právními normami), provedou Smluvní strany konzultace a dohodnou se na právně přijatelném způsobu provedení záměrů obsažených v takové části Smlouvy, jež pozbyla platnosti.
- 11.5 Veškerá korespondence a jiná dokumentace týkající se Smlouvy, která je vedena nebo předávána mezi oběma stranami, bude psána v českém jazyce.
- 11.6 Obě Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že Smlouvu uzavřely dobrovolně, svobodně a vážně, podle své vůle, bez jakéhokoliv nátlaku, tísně či jinak jednostranně nevýhodných podmínek. Smluvním stranám nejsou známy žádné překážky, které by uzavření této Smlouvy bránily.

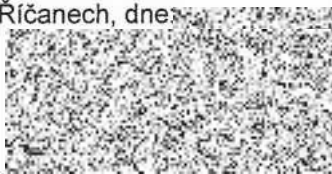
Příloha č. 1 – Specifikace technologického zařízení

Příloha č. 2 – Seznam dokumentace

Prodávající:

12.12.2019

V Říčanech, dne:



Ing. Jan Nechvátal
předseda představenstva
ČEZ Teplárenská, a.s.



Ing. Radim Sobotík, MBA
místopředseda představenstva
ČEZ Teplárenská, a.s.

Kupující:

31.12.2019

V Teplicích, dne:



Ing. David Votava
generální ředitel a člen představenstva
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

